

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 213

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

2789

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nr. 213

Bern, Montag 14. September 1964

82. Jahrgang — 82<sup>e</sup> année

Berne, lundi 14 septembre 1964

N° 213

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Starket AG., Chur.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 205256-205283.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, datiert 3. September 1928, Bd. 11, Nr. 438, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft August-Ruckstuhl, Landwirt, Salen, Schwarzenbach bzw. dessen Rechtsnachfolger Kanton St. Gallen.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

Flawil, 13. August 1964.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg  
in Flawil (St. Gallen)

Der Gerichtspräsident von Laupen verfügt: Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 15 000, vom 5. Dezember 1929, Belege Serie I, Nr. 1351, haftend auf den Liegenschaften Ferenbalm-Grundbuch Nrn. 297, 953, 955, 964 und 965 des Werner Düllmann, Pferdemetzger und Landwirt in Gammen, Gemeinde Ferenbalm, z.G. von Robert Düllmann sel., Pferdemetzger und Landwirt, wohnhaft gewesen in Gammen, wird gemäss Gesuch aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis 1. Oktober 1965 auf der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Laupen, den 9. September 1964.

Der Gerichtspräsident: Aebersold

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

1. 5 Anteile SWISSREAL, Schweiz. Liegenschaften Anlagefonds, Serie A, Nr. 221511/15, mit Coupons Nr. 3 und ff.
2. 10 Anteile SWISSREAL, Schweiz. Liegenschaften-Anlagefonds, Serie B, Nr. 309011/20, mit Coupons Nr. 1 und ff.

Solothurn, den 8. Mai 1964.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
Dr. A. Jeger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes für ursprünglich Fr. 400, ausgestellt am 19. Februar 1883, am 4. Juni 1885 auf Fr. 350 ermässigt, lautend auf Joh. Kaspar Waser, Gärtner, wohnhaft gewesen St. Gallerstrasse, Winterthur, als Schuldner und zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank Winterthur, heute gemäss § 259, Abs. 1 EGZGB dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, vorgangsfrei lastend auf ungefähr 8 Aren, 10 m<sup>2</sup> Acker im Galgen, Oberwinterthur, heute als Kat. Nummer 3854, 6,61 Aren Acker im Galgen, beschrieben (Grundprot. Oberwinterthur Dorf, Bd. 7, S. 412) oder wer sonst über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von der ersten Publikation an gerechnet, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Winterthur, den 10. Januar 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Le détenteur de l'obligation de caisse de fr. 1000 (mille francs) capital nominal, 3 1/4 %, à trois ans de terme, au porteur, N° 30 030, de la Caisse d'Épargne et de Crédit, Lausanne, émise le 13 août 1960, avec coupon N° 3 au 13 août 1963 attaché, est sommé de me la produire jusqu'au 15 mars 1965.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Le 4 septembre 1964, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: 1 cédule hypothécaire au porteur N° 288 912, du 27 février 1958, au capital initial de fr. 25 000, grevant en premier rang les immeubles dont Jean-Fritz, fils de Johannes Moser, est propriétaire à Lausanne, avenue du Servan 14, titre qui a été transformé en titre nominatif (au nom du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne) le 14 décembre 1962 et son capital porté à fr. 88 786.07, puis à francs 113 786.07 le 17 mai 1963, cette dernière augmentation ne figurant pas sur la cédule.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

Le 14 février 1964, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: 1 carnet de dépôt au porteur N° 1914 du Crédit hypothécaire pour la Suisse romande, émis par l'Union de banques suisses, à Lausanne, le 29 mai 1956, avec un avoir inscrit à la date du 31 décembre 1963 de fr. 3738.25.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

Le 4 septembre 1964, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: 1 livret d'épargne au porteur N° 29 670, de la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne, créancier de fr. 13 034.65 au 7 mars 1963, émis le 28 octobre 1961.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

Le 4 septembre 1964, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: 1 livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, Lausanne, au porteur, N° 614 636, créancier de fr. 750, créé le 28 juin 1963.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

8. September 1964.

**Interphot GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. August 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Import und Export von und Handel mit in erster Linie photographischen sowie ferner optischen, elektronischen und feinmechanischen Produkten. Das Stammkapital beträgt Fr. 75 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 25 000 sind: Victor Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich 6; Lothar Zebisch, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz, und Josef Alfred Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Eltville am Rhein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Victor Zollikofer. Er ist zugleich Direktor. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 61 in Zürich 6 (c/o Victor Zollikofer).

8. September 1964. Sauna.

**Institut für physikalische Therapie, Uster ZH**, in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb einer Sauna und eines Mineralbades für die physikalische Behandlungstherapie und aller damit verbundenen Einrichtungen und Anlagen. Um ihren Zweck zu erreichen, kann sich die Gesellschaft an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000, ist zerlegt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ullin Streiff, von Glarus, in Wetzikon (Zürich), Präsident; Hans Staub, von Wohlen (Bern), in Pfäffikon; Jakob Martin, von Uster, in Zürich, und Eduard Ifanger, von Alpnach, in Uster. Geschäftsdomizil: Oberlandstrasse 96.

8. September 1964.

**Baugeräte-Pool (BGP) (Pool des Engins de construction [PEC]) (Pool per attrezzi da costruzione [PAC])**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1964 eine Genossenschaft. Zweck: bestmögliche Ausnützung von Baugeräten, indem sie insbesondere deren Vermittlung und gegenseitige Vermietung unter den Genossenschaffern organisiert. Die Genossenschaft darf keine Baugeräte erwerben. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 700. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane sind der «Hoch- und Tiefbau», und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus höchstens 13 Mitgliedern. Der Präsident, die beiden Vizepräsidenten und der Quästor zeichnen unter sich je zu zweien. Der Präsident Dr. Hermann

Häberlin, von und in Zürich, und der Vizepräsident Charles Meyer, von und in Sitten, führen Kollektivunterschrift. Der weitere Vizepräsident und der Quästor sind vorläufig noch nicht ernannt. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (c/o Fides Treuhänder-Vereinigung).

8. September 1964. Beteiligungen.

**Interhoerbiger A.G. (Interhoerbiger S.A.) (Interhoerbiger Ltd.) (Interhoerbiger Ine.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen der Maschinenbranche sowie die Beratung derselben. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Unternehmen erstrecken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martina Hörbiger, österreichische Staatsangehörige, in Wien, als Präsidentin; Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach (Zürich), als Vizepräsident, und Henri-Paul Breehuhli, von Genf, in Thonex (Genf). Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7 in Zürich 2 (c/o Fürsprech W. von Erlach).

8. September 1964. Autozubehöriteile.

**Safe Production A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2414), Produktion von Autozubehöriteilen aller Art usw. René Simon, Präsident des Verwaltungsrates, sowie Lars-Magnus Ring und Dr. Hubert Weisbrod, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 23, Zürich 2.

8. September 1964. Sicherheitsgurten.

**Safe Belts International A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 62), Weltvertrieb, Verwertung der Lizenzrechte und Produktion der schwedischen Sicherheitsgurten Marke «Safe» usw. Dr. Hubert Weisbrod, Präsident des Verwaltungsrates, und Lars-Magnus Ring, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 23 in Zürich 2.

8. September 1964. Chemikalien, Forschungsarbeiten.

**Dewey & Almy A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168), Handel mit und Durchführung von Forschungsarbeiten für Chemikalien usw. Jacob G. Mark ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Rudolf Gabler, von Zollikon, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Buchmüller, von Zürich und Brittnau, in Zürich, und Walter Schumacher, von Basel, in Aesch (Bael-Landschaft). Alexis Apostol, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Vaduz.

8. September 1964.

**Ruhrglas Import G.m.b.H.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 83). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma ist erloschen.

8. September 1964. Verpackungsindustriefolien, Schneidemaschinen.

**STAHEBA, N. Staeger & G. Heliotis**, in Thalwil. Unter dieser Firma sind Nikolaus Staeger, von Glarus, in Thalwil, und George Heliotis, australischer Staatsangehöriger, in Melbourne (Australien), eine Kollektivgesellschaft eingeschrieben, die am 1. Juli 1964 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolphe Barras, von Villaraboud, in Frienbach. Verarbeitung von Polyäthylen zu Folien für die Verpackungsindustrie und für Isolierungen; Fabrikation von und Handel mit einschlägigen Schneidemaschinen für die Bearbeitung von Polyäthylen und verwandten Produkten: Gotthardstrasse 40.

8. September 1964. Bureaumaschinen, Spezialapparate.

**Lüthi & Co.**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 63), Import, Export und Vertrieb von Bureaumaschinen, Büromöbeln und Spezialapparaten. Die Firma hat ihren Sitz nach Zumikon verlegt. Der Gesellschafter Walter Lüthi wohnt nun in Zumikon. Geschäftsdomizil: Ebmatingerstrasse 4.

8. September 1964.

**Baluhof- & Strauss-Apotheke und Drogerie Hermann Salvisberg**, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1943, Seite 2366). Einzelprokura ist erteilt an Peter Salvisberg, von Bern, in Zürich.

8. September 1964. Herrenbekleidung.

**Hermann Weill Sohn & Cie., Inhaber Robert H. Weill**, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1959, Seite 613), Fabrikation von Herrenbekleidung usw. Die Prokura von Henriette Ichenhäuser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margaretha Kramer-Schaub, von Wettingen, in Zürich.

8. September 1964. Lacke, Defroster.

**Dupli-Color AG (Dupli-Color S.A.) (Dupli-Color Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Oberflächenschutzmitteln, insbesondere von Dupli-Color-Autolacken, -Haushaltlacken und -Chromschutzmitteln, sowie Dupli-Color-Defroster. Sie kann auch verwandte Produkte vertreiben und einschlägige Patente und Lizenzen erwerben und verwerten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt R. Vogel-sang, von Solothurn, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Guido Soler, von Vrin, in Dietlikon. Geschäftsdomizil: Tiefenhöfe 10 in Zürich 1.

8. September 1964.

**Handelsverkehr A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1963, Seite 2422), Vermittlung von Handelsgeschäften usw. Die Prokura von Otto Auerbach ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Bern

7. September 1964. Liegenschaften.

**Theodor Koehergasse 4 A.G.**, in Bern, Verwaltung der Besizung Nr. 4 an der Koehergasse in Bern (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962, Seite 2414). Dr. Georges Wander, Präsident, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz, und Adolf Wildbolz, Mitglied des Verwaltungsrates, in Muri bei Bern. Dr. Werner H. Spörrli, ist heimatberechtigt in Kyburg und Bern und wohnt nun in Muri bei Bern.

7. September 1964. Lebensversicherung.

**Dr. Fr. Eichenberger**, in Bern, Generalagentur der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft Basel (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 186). Neues Geschäftsdomizil: Nägelgasse 13.

7. September 1964. Restaurant.

**Fritz Wyder**, in Bolligen. Inhaber der Firma ist Fritz Wyder, von Riggisberg, in Bolligen, Betrieb des Restaurants «Laufenbad».

7. September 1964. Buchhandlung usw.

**Hans Huber A.G.**, in Bern, Betrieb einer Buchhandlung und eines -Verlages usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3732). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Christoph Baltzer, deutscher Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

8. September 1964. Liegenschaften.

**C. Gartenmann & Cie.**, in Bern, Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1774). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Gartenmann ist ausgeschieden. Rudolf Paul Gartenmann, von Bronschhofen, in Burgdorf, und Dr. Carl Emil Gartenmann, von Bronschhofen, in Neu-Isenburg (Deutschland), sind auf den 1. August 1963 als unbeschränkt haftende Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten. Der Kommanditärin Albertine Gartenmann-Ringold ist Prokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt worden. Die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift unter sich oder einer von ihnen mit der Prokuristin. Neues Geschäftsdomizil: Laubeggstrasse 22.

8. September 1964.

**Gesellschaft zur Förderung des Wohnungsbaues für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2838). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Josef Looser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu abgeordnet: Wilhelm Munz, von Donzhausen, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

8. September 1964.

**Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1955). Fritz Moser ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind ernannt worden: Marc Wirz, von und in Bern, zum Präsidenten (bisher Mitglied), und Henri Huber, von Hausen am Albis, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, zum Vizepräsidenten (bisher Mitglied). Der Präsident, der Vizepräsident, der Direktor Hermann Aeschbacher (bisher) und der Vizedirektor Heinrich Pfändler, von Brunnadern, in Bern (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1964.

**Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 807). Die stellvertretenden Direktoren Dr. Kurt Meier, nun in Zollikon, und Dr. Walter Reinhard sind zu Direktoren und der Vizedirektor Walter Loder, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien nur für den Hauptsitz. Die Prokura von André Chavannes ist erloschen.

8. September 1964.

**Einkaufsorganisation selbständiger Textil-Detaillisten**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung und Sicherung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere durch geschäftlichen Erfahrungsaustausch und Schaffung günstiger Einkaufsgelegenheiten in gemeinsamer Selbsthilfe. Die Statuten datieren vom 26. August 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haften einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident Fritz Gasser, von Heimberg, in Biberist; die Vizepräsidentin Bernadette Burgener, von Visp, in Solothurn, und die Sekretärin Nina Gloor, von Leutwil, in Zug, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Kramgasse 63 (bei Notar R. Raaflaub).

8. September 1964. Elektrische Installationen.

**E. Hausmann**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347). Neues Geschäftsdomizil: Ringstrasse 25.

8. September 1964.

**Hirschi & Paschoud, Eigerapotheke**, in Bern. Suzanne Hirschi, von Guggisberg, in Bern, und Marianne Paschoud, von Lutry und Forel, in Lausanne, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1964 beginnen wird. Betrieb einer Apotheke. Eigerstrasse 2.

### Bureau Biel

21 août 1964.

**Centre de comptabilité industrielle et de moyens modernes de gestion de l'industrie suisse de la boîte de montre (C.M.B.)**, à Bienne, société coopérative. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but: d'effectuer toutes études dans le domaine de la comptabilité industrielle et de l'organisation du travail, adaptées aux besoins de ses membres; d'instituer un service propre à faciliter l'implantation de la comptabilité industrielle et l'introduction des méthodes modernes de gestion chez des membres; de créer un centre mécanographique ou un ensemble électronique pour le traitement des informations fournies par la comptabilité industrielle et, d'une manière générale, pour la mise à disposition de ses membres des moyens modernes de gestion de l'entreprise; d'offrir à ses membres une collaboration efficace pour l'analyse et le développement de leur rentabilité et productivité; de favoriser les comparaisons inter-entreprises. La société reprend l'exploitation de service d'aide aux entreprises en matière de comptabilité commerciale et industrielle, ainsi que du centre mécanographique créés par l'Association suisse des fabricants de boîtes de montres. La société peut exécuter des travaux à façon pour des tiers. Les statuts portent la date du 23 juin 1964. Les parts sociales sont de fr. 100 chacune. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 5 à 11 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président Pierre-André l'Epée, de Villiers et Le Pâquier (Neuchâtel), au Landeron-Combes; du vice-président Philippe Werthmüller, de Rüendingen (Berne), à Bienne, et du directeur Georges Demierre; de Vuadens (Fribourg), à La Neuveville. Loeaux: rue de la Gare 43 (dans les bureaux de l'Association Suisse des Fabricants de Boîtes de Montres).

### Bureau de Courtelary

8 septembre 1964. Tea-room, hôtel-restaurant.

**Robert Hostettler**, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, exploitation d'un tea-room (FOSC. du 8 septembre 1955, N° 210, page 2278). La maison ajoutée à son genre d'affaires l'exploitation d'un hôtel-restaurant.

*Bureau Frutigen*

2. September 1964.

**Skilift Trutten AG Frutigen**, in Frutigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb eines Skiliftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 52 000, eingeteilt in 52 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 41 600 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Egger sen., von und in Frutigen, als Präsident; Christian Willen, von Adelboden, in Frutigen, als Vizepräsident; Fritz Egger, von und in Frutigen, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Architekturbüro Egger.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

7. September 1964. Baugeschäft.

**R. Bee**, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Remigio Bee, italienischer Staatsangehöriger, in Konolfingen. Baugeschäft. Konolfingen-Dorf.

*Luzern - Lucerne - Lucerna*

3. September 1964. Bauten, Transporte usw.

**Gehr. Wyss AG Luzern**, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung und Erstellung von Bauten sowie Handel mit Liegenschaften; Ausführung von Transporten; Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der einfachen Gesellschaft «Gehr. A. & H. Wyss», in Reussbühl, Gemeinde Littau, gegen Barzahlung Baumaschinen und Werkzeuge zum Höchstbetrage von Fr. 36 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident ist Werner Stöckli, von Muri (Aargau), in Sursee; Mitglieder sind: Hans Wyss, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Anton Wyss, in Lungern, beide von Grosswangen. Hans Wyss führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Adresse der Gesellschaft in Luzern: Seefeldstrasse 1 (eigenes Lokal).

*Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso*

8. September 1964. Sanitäre Anlagen.

**Walter Joller**, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Joller, von Dallenwil, in Stans. Lieferung und Erstellung von sanitären Anlagen.

*Glarus - Glaris - Glarona*

4. September 1964. Vermögensverwaltung, Waren aller Art.

**Vova A.G.**, in Glarus, Vermögensverwaltung und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2479). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus vorliegt, wird die Firma gelöscht.

4. September 1964. Industrieprodukte usw.

**Duerell GmbH**, in Liq., in Glarus, Betrieb von Industrieprodukten aller Art, sowie Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art, sowie Erwerb solcher Unternehmungen und aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2315). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. September 1964. Finanzierungen usw.

**Cema A.G.**, in Glarus, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2479). Die Unterschrift von Mireille Gmür ist erloschen.

5. September 1964. Beteiligungen.

**Interprod A.G.**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 39). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Interprod A.G. in Liq. durch die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Hektor von Salis, und Dr. Peter Hefti, durchgeführt. Sie zeichnen als Liquidatoren wie bis anhin einzeln.

*Zug - Zoug - Zugo*

8. September 1964. Chemische Produkte usw.

**Tek AG**, in Zug, Handel mit, Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3123). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Puk AG.

8. September 1964. Textilien usw.

**Finatex AG Zug**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und entsprechenden Rohmaterialien, sowie die Vermittlung solcher Handelsgeschäfte und deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

*Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg*

8. septembre 1964. Chaussures.

**Shoe-Express S. à r. l.**, à Fribourg (FOSC. du 29 juin 1963, N° 174, page 2216), fabrication, réparation et vente de chaussures. Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 4, c/o M<sup>e</sup> Jean-Aloys Andrey, notaire.

*Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach*

8. September 1964. Uhren.

**Lunasa Watch A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrwerken (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2751). An Dr.

Urs Adolf Schild, von Grenchen, in Bettlach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

*Bureau Olten-Gösgen*

3. September 1964.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Rohr (SO)**, in Rohr (Solothurn). Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehrasse (Simmentalvieh). Die Statuten datieren vom 4. August 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Niederämter Anzeiger und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Vertretungsberechtigte Mitglieder sind: Gottlieb Marti, Präsident; Eduard Soland, Vizepräsident; Josef Gisiger, junior, Aktuar, und Jakob Soland, junior, Kassier, alle von und in Rohr (Solothurn). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Domizil: Kohlholzhof, beim Präsidenten Gottlieb Marti.

*Bureau Stadt Solothurn*

8. September 1964.

**Sektion Solothurn des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins**, in Solothurn, Verein (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1962, Seite 1473). Lotte Emch-Amstutz ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Vizepräsidentin Anna Gunzinger-Galli, von und in Solothurn, ist nun Präsidentin. Hanne Eschmann-Kunz, Kassierin, ist auch Vizepräsidentin. Sie zeichnen zu zweien mit der Aktuarin Margrith Bangerter-Jenny.

*Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città*

1. September 1964. Beteiligungen.

**Rotauqa G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. August 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Import- und Exportgeschäfte, insbesondere auf dem Gebiet der Rotations-Wasserpumpen, sowie Ausübung von Hilfsfunktionen aller Art. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Wilhelm Opländer, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000 und Jochen Opländer, mit einer Stammeinlage von Franken 40 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Dortmund (Deutschland). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil. Domizil: Totentanz 5 (bei Dr. S. Bianchi).

2. September 1964.

**Quartier-Verein Kleinhüningen**, in Basel (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1942, Seite 2683). Der seit dem Jahre 1955 aufgelöste Verein wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

2. September 1964. Nahrungs- und Genussmittel.

**Julius Kessler**, in Basel, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2840). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1964. Vermögenswerte.

**Verdür A.G.**, in Basel, Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2479). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 53 (bei Dr. Walther Bohny).

2. September 1964. Vermögenswerte.

**Saplin A.G.**, in Basel, Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2479). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 53 (bei Dr. Walther Bohny).

2. September 1964. Liegenschaften.

**Aedificura A.G.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1961, Seite 532). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Carl Peter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Alfred Ab Egg, von Arth (Schwyz), in Basel.

2. September 1964. Beschäftigung in der Landwirtschaft.

**Genossenschaft Province**, in Basel, Beschäftigung in der Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1089). In der Generalversammlung vom 9. August 1964 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus der Verwaltung ist die Präsidentin Gizella Béres ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Präsident gewählt: Istvan Nagy, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

2. September 1964. Optische Instrumente.

**Ditron A.G.**, in Basel, Handel mit Diktiergeräten usw. (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1008). In der Generalversammlung vom 2. September 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Strübin Optical Corporation. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit und Fabrikation von optischen, elektronischen sowie wissenschaftlichen Instrumenten und verwandten Artikeln. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das nun voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Robert F. Strübin, von und in Basel, als Vizepräsident und Direktor, und Felix Strübin, von Basel, in Muttenz. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Hans Jürg Frei wurde zum Präsidenten gewählt. Alle führen Einzelunterschrift.

2. September 1964. Baumwolltuch.

**H. Maier**, in Basel, Handel mit Baumwolltuch und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1962, Seite 3487). Beim Inhaber Hugo Maier ist der Allianzname Preis weggefallen (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRV).

3. September 1964. Restaurant.

**W. Sinniger**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2462). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. September 1964.

**Handelschule vormals A. C. Widemann Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1964, Seite 1732). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Elsy Löliger-Bamert infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift auch als Direktorin ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, Gino Löliger, führt nun Einzelunterschrift.

3. September 1964. Vertretungen aller Art.

**H. Künzle**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1231). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. September 1964. Bonneteriewaren.

A. Goldstein, in Basel, Handel mit Bonneterie- und Parfümerie-Waren (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2636). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. September 1964. Verwaltung von Liegenschaften.

Romulus A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1425). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Leo Fromer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Direktor Ernst Ries. Er führt weiterhin Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Direktor. Neues Domizil: Dufourstrasse 32.

3. September 1964. Finanzberatung.

Eurofund-Beratungs A.G., in Basel, Einrichtung und Betrieb einer Stelle für Finanz- und Anlageberatung usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3297). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1964 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. September 1964. Beteiligungen, Handelsgeschäfte.

Empac A.G., bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1563). In der Generalversammlung vom 18. August 1964 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen. Sie kann Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art durchführen und gewerbliche Rechte erwerben, verwalten und verwerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Januar 1950 und wurden letztmals am 24. Mai 1957 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Max Krähenbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär; Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel, und Dr. René Fankhauser, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeshenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

4. September 1964. Lacke.

François Baur, Danlack, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist François Baur-Anderegg, von und in Basel, Handel mit Laeken, insbesondere dänischer Herkunft. Hardstrasse 1 (bei Aera A.G.).

4. September 1964. Wirtschaft.

E. Wagué-Frei, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. September 1964. Briefmarkenversand.

Fiba, A. Firesa, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist André Firesa, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Briefmarkenversand. Kleinhünigerstrasse 105.

7. September 1964. Larven.

Albert Gysin & Co., in Basel, Entwurf und Herstellung von Basler Larven usw. (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1953, Seite 2747). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7. September 1964. Erwerb von Marken und Patenten.

Immobilien-Gesellschaft St. Albanbrücke, in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2560). In den Generalversammlungen vom 18. August und 7. September 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Blendax A.G. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Marken, Patenten, Lizenzen und andern gewerblichen Rechten. Sie kann Beteiligungen erwerben sowie Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art durchführen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. September 1961.

Eisen- und Stahlhandel A.G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Walzzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehören mit Einzelunterschrift an: Ludwig Durach, deutscher Staatsangehöriger, in Saulgau (Deutsche Bundesrepublik), Präsident; Kaspar Gantenbein, Vizepräsident, und Burkhard Gantenbein, diese beiden von Grabs (St. Gallen), in Schaffhausen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 30.

8. September 1964. Koffer, Lederwaren usw.

Alfred Hahlützel Söhne AG, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Koffern und Lederwaren jeder Art usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1146). Die Prokura von Erich Wenger ist erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. September 1964.

Fonds Aulage- und Verwaltungs AG (Fonds de placement et de gestion SA), in St. Gallen, Gründung, Leitung und Verwaltung von Investment-Trusts usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1962, Seite 3644). Dr. Leo Rosenast, dessen Unterschrift erloschen ist, Prof. Basilio Biucchi, Vizepräsident, und Dr. Lorenzo Gilardini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Aloys von Tscharner wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Egeli, bisher Direktor, nun Delegierter, welcher wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien führt; Georges Duboux sen., von Lutry (Waadt) und Grandvaux (Waadt), in Lausanne; Giuliano Santini, von Sant'Antonio (Tessin), in Sorengo (Tessin), und Max Levy-Fleury, von Burnevésin (Bern), in Biel (Bern), letztere drei ohne Unterschrift.

7. September 1964.

Seifenfabrik Suter, Moser & Co. A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1960, Seite 2375). An der Generalversammlung vom 30. Juli 1961 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun COOP Seifenfabrik. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von und der Handel mit Seife, Wasch- und Reinigungsmitteln sowie Toilettenartikeln. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Hans Rudin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Werner Gnädiger, von und in Basel. Otto Rüfenacht, Delegierter, ist zugleich Vizepräsident. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Paul-Adolf Nahholz, Direktor, und die Prokura von Emil Löliger sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Jakob Wuest, von Birnensdorf (Zürich), in Herisau, Direktor.

7. September 1964.

Mereta-Textil AG, Rheineck SG, in Rheineck, Verarbeitung und Vertrieb von Textilien usw. (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1491). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Grob, von Kappel (St. Gallen), in St. Gallen.

7. September 1964. Hoch- und Tiefbau usw.

Pozzi & Co. A.G., in Wattwil, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau und für den Handel mit Baumaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2234). Hans Gallusser, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Küsnacht (Zürich), wurde zum Delegierten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1964. Handelsgeschäfte usw.

Interventa G.m.b.H., bisher in Rorschach, Handel mit Waren aller Art, Kauf einer Liegenschaft und deren Verwaltung (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 876). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 4. September 1961 wurde der Sitz der Firma nach St. Gallen verlegt. Die Gesellschaft bezweckt Anbahnung und Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften, insbesondere von solchen für Dritte und auf Rechnung Dritter im In- und Ausland, ferner Beteiligung an solchen. Die Statuten wurden neu gefasst. Ernst Altherr, Geschäftsführer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 15 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Emil Bösch, von Wildhaus (St. Gallen), in St. Gallen, übergegangen. Er ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Multergasse 29.

7. September 1964. Einzäunungen usw.

U. Gabathuler, Sevelen, in Sevelen, Fabrikation von elektrischen Einzäunungen und deren Zubehör, technische Vertretungen sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2163). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 7. August 1964 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

7. September 1964. Textilien.

E. F. Hiclerle, in St. Gallen, Textilwarenvertrieb (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 303). Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 125.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. September 1964.

Sika-Bau Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Sika-Bau Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, welche die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, insbesondere auch die Ausführung von Isolations- und Dichtungsarbeiten auf diesem Gebiet bezweckt und, am 7. Februar 1963 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1471) durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. Dezember 1963 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Dr. Fritz Arnold Schenker, von Däniken (Solothurn), in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil (Aargau), in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Mario Oss, von Zürich, in Stäfa (Zürich), Delegierter des Verwaltungsrates. Zu zweien zeichnen mit Kollektivunterschrift Antonio Peduzzi, von Thun, in Oberengstringen, Direktor, und mit Kollektivprokura Albert Staub, von Nauheim (Zug), in Schlieren. Domizil: Obere Plessurstrasse 1 (eigenes Büro).

7. September 1964.

Genossenschaft Miletthalle Obervaz-Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2452). Joachim Bergamin, Batist Bergamin, Nikolaus Jochberg und Joachim Lenz-Balzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Johann Georg Bergamin, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz-Muldain, als Präsident; Luzi Anton Margreth, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz-Lain, als Vizepräsident; Joachim Parpan, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz-Lain, als Aktuar; Anton Bläsi, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz-Zorten, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

7. September 1964.

Viehzechtgenossenschaft Obervaz-alte, in Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2656). Paul Casper Parpan und Josef Ant. Sigron sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Joh. Georg Rischatseh, von und in Vaz/Obervaz, als Präsident, und Toni Bläsi, von und in Vaz/Obervaz, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier.

7. September 1964. Transporte.

Albert Sigron, in Obervaz-Lain, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaber dieser Firma ist Albert Sigron, von Vaz/Obervaz, in Obervaz-Lain. Transportunternehmer.

7. September 1964. Tabak, Kolonialwaren,

A. Passini, in Castasegna. Inhaber dieser Firma ist Antonio Passini, von Poshivao, in Vicosoprano. Handel mit Tabak- und Kolonialwaren. Einzelprokura: Cécile Passini, von Poshivao, in Vicosoprano.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. September 1964.

Aktiengesellschaft Sigg, Aluminium- & Metallwarenfabrik (Société anonyme Sigg, Fabrique d'articles en aluminium & autres métaux) (Sigg Limited, Articles in aluminium and other metals), in Frauenfeld (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2168). Die Unterschrift des Direktors Josef Räschele ist erloschen. Der Vizedirektor Dr. Paul Weiss wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

7. September 1964.

Wolffbüberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft, in Bürglen (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2561). An Karl Baumann-Winter, von Berg (Thurgau), in Bürglen (Thurgau), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

7. September 1964.

Genossenschaft Arbeitsheim für Gebrechliche Amriswil, in Amriswil (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1955, Seite 2074). Karl Treiber, Präsident, und Hans Hüppi, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vizepräsident Dr. Hans Munz wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Marcel Meyer, von Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Vizepräsident, und Hermann Hess-Wegmann, von und in Amriswil, als Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1964.

Darlehenskasse Tobel (Thg.), in Tobel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3301). Die Statuten sind an der Generalversammlung vom 26. April 1964 revidiert worden. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200.

7. September 1964. Lebensmittel, Früchte, Gemüse.

Robert Ramsauer, in Arbon, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 756). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. September 1964. Lebensmittel, Früchte, Gemüse.

Kölbener, in Arbon. Firmanhaber ist Walter Kölbener-Greub, von Appenzel, in Arbon. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Landquartstrasse 8.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

7 settembre 1964.

Cassa Rurale di Ponto Valentino a Ponto Valentino. Società cooperativa (FUSC. 12 luglio 1962, N° 160, pagina 2030). Nella sua assemblea generale del 13 marzo 1964, la società ha deciso di modificare lo statuto nel senso che i soci si impegnano: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; a effettuare solidalmente versamenti supplementivi fino a concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente, non importa che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; a rispondere solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

Ufficio di Lugano

7 settembre 1964. Costruzioni.

Galli Anselmo, a Sala Capriasca. Titolare: Anselmo Galli fu Luigi, da ed a Sala Capriasca. Impresa di costruzioni.

7 settembre 1964. Abbigliamento, ecc.

Augusta Tonoletti Boutique Lady, a Lugano (FUSC. del 2 novembre 1961, N° 257, pagina 3177). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Yverdon

8 septembre 1964. Immeubles.

Maison du Bailli S.A., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 15 octobre 1962, page 2946). Janine-Ellen Lahovary, veuve de Nicolas, apatride, à Grandson, a été désignée en qualité d'unique administratrice en remplacement de Denis Piguet, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Elle engage la société par sa signature individuelle. Le domicile de la société est actuellement chez Société de Banque Suisse, agence d'Yverdon, place Bel-Air 3.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

7. September 1964.

Darlehenskasse Grächen, in Grächen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963). In der Generalversammlung vom 1. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern die Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

7. September 1964.

Gehr. Martig, Restaurant Lonza, in Gampel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1957). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Das Geschäft wird durch den Gesellschafter Albin Martig, von und in Gampel, als Einzelkaufmann im Sinne von OR Art. 579, Abs. 1, fortgesetzt unter der Firma: Albin Martig, Restaurant Lonza.

7. September 1964. Hotel.

Peter Anthamatten, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Peter Anthamatten, von und in Grächen. Betrieb des «Hotel Sonne» (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV, Art. 57, Abs. 4).

Bureau de Sion

3 septembre 1964. Immeubles.

Gémuco S.A., à Icoigne. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoire, ainsi que la participation à toutes opérations financières. Elle peut en outre participer à d'autres entreprises qui ont un but analogue. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Joseph Praplan, d'Icoigne, à Crans/Icoigne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Joseph Praplan, Icoigne. Bureaux: c/o Agence le Cristal, à Crans.

5 septembre 1964. Café-restaurant.

Spectacles S.A., à Sion, exploitation du café-restaurant de la Matze (FOSC. du 10 novembre 1958, N° 263, page 2997). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1964, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Spectacles S.A. en liq<sup>ue</sup> par André Sommer, d'Affoltern (Berne), à Sion, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Les signatures de Ray-

mond Kamcrzin, Pierre Kamerzin, Marcel Kamerzin et Léon Valentin sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o André Sommer, rue des Portes-Neuves 20, Sion.

5 septembre 1964.

Société Anonyme des Téléferiques de Crans-Montana, à Crans, commune de Leus, construction et exploitation de remontées mécaniques (FOSC. du 16 septembre 1963, N° 216, page 2636). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1964, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est dorénavant composé de neuf à douze membres. A la même assemblée ont été nommés membres du conseil d'administration: Marcel Praplan, de et à Icoigne, et Alex Gentinetta, de Glis (Valais), à Crans/Lens; ils ont engagé la société par leur signature collective à deux avec le président de la société.

5 septembre 1964. Immeubles.

S.I. Les Acacias Ayent, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 7 août 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location et la gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers; la construction de bâtiments ou de chalets; la réalisation de toutes opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social entièrement versé est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur. La société acquiert, pour un prix total de fr. 24 660 en espèces, la parcelle N° 1767 sise à Anzère/Ayent, d'une surface de 2055 m<sup>2</sup>. Les convocations se font par la voie du Bulletin officiel du canton du Valais et la Feuille officielle suisse du commerce qui sont les organes sociaux de publicité. L'administration se compose d'un à cinq membres. Jean-Louis Wagnière, de Coligny (Genève), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean-Louis Wagnière, atelier d'architectes, à Ayent.

7 septembre 1964. Vins.

Pavillon Valaisan, à Sion, sauvegarder le commerce des vins en bouteilles, société coopérative (FOSC. du 14 décembre 1940, N° 294, page 2328). En assemblée générale du 15 avril 1959, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication. Le comité a été désigné comme suit: président: René Baartard, de Lutry, à Pont-de-la-Morges, commune de Sion; caissier: Jacques Guhl, de Steckborn (Thurgovie), à Sion; secrétaire: François Gilliard, de Fiez (Vaud), à Sion. Membres: Pierre de Torrente, de et à Sion (inscrit); Henri Imesch, de Mörel, à Sierre (jusqu'ici président). Les signatures de Henri Willoud, décédé, Philomène Carrupt-de-Michelod et Jean Wehrli sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président ou d'un membre du comité avec le secrétaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 septembre 1964.

Caisse de crédit mutuel de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 10 juillet 1956, N° 159). Dans son assemblée générale du 8 février 1964, la société a modifié ses statuts. Les parts sociales sont de fr. 200. Les statuts ont également été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau du Locle

7. septembre 1964.

Les Fabriques de balanciers réunies, aux Ponts-de-Martel, société anonyme (FOSC. du 3 juillet 1963, N° 152, page 1946). Maurice Favre, par suite de démission, n'est plus administrateur-délégué; sa signature est radiée. Samuel Emery n'est plus administrateur-délégué; sa signature est radiée. Il reste vice-président, sans signature. Georges Gallay, par suite de démission, n'est plus administrateur. Paul Tuetey, de Couvet, au Locle, et Alfred Roux, de Montreux, à La Sagne, ont été nommés administrateurs, sans signature.

Genf - Genève - Ginevra

4 septembre 1964. Convoyage d'automobiles.

G. Golaz, à Bellevue, convoyage d'automobiles (FOSC. du 21 juillet 1964, page 2247). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 septembre 1964. Appareillage électrique.

Otto Bielser, à Meyrin. Chef de la maison: Otto Bielser, de Pratteln, à Meyrin. Appareillage électrique. 51, route de Mategnin.

4 septembre 1964. Café-restaurant.

H. Robert-Tissot & L. Brunner, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Grottes», société en nom collectif (FOSC. du 18 décembre 1956, page 3219). Nouvel objet: affermage du café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Grottes»

4 septembre 1964. Montres, etc.

J. Graber et Co en liquidation, à Genève, fabrication de montres ancre, etc., société en commandite dissoute (FOSC. du 18 juillet 1963, page 2107). Domicile de liquidation: Versoix, chemin de Létrat sn, chez Jean Graber.

4 septembre 1964. Bijouterie, etc.

Etablissement Bifa SA, à Genève, fabrication et commerce de bijouterie en toutes matières, etc. (FOSC. du 18 mars 1963, page 790). La procuration de Jeanne Jacot est radiée.

4 septembre 1964. Presse et publicité.

Citypress SA, à Genève, activités relevant du domaine de la presse, de la publicité, etc. (FOSC. du 16 août 1962, page 2378). Nouveaux statuts du 13 août 1964. Les faits inscrits ne sont pas modifiés.

4 septembre 1964. Agence de voyage.

Thos Cook & Son, Société anonyme à Bruxelles, Succursale de Genève, à Genève, agence de voyages (FOSC. du 7 juin 1963, page 1672), succursale de «Thos Cook & Son», société anonyme, à Bruxelles. Pierre L'Hermite n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Celestino Oncglia, d'Italie, à Bruxelles, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 septembre 1964.

Société Immobilière de la Grand'Rue 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1963, page 3230). Jean-Philippe Albert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Laurent Roulet, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1964. Société immobilière.

Société Anonyme Jocelyne, à Genève, société immobilière (FOSC. du 4 avril 1961, page 931). Georges Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Rieder, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

4 septembre 1964.

Société Immobilière 7 Place du Molard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 février 1963, page 509). Administration: Paul Scherrer, président (inscrit); Max Wüthrich (inscrit) et Alexander Lüthy, de Schöffland (Argovie), à Rheinfelden (Argovie), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Paul

Scherrer et Max Wüthrich sont modifiés dans ce sens. Walter Marquardt, Walter Strübin et Emile Perret, fondés de pouvoir (inscrits), signent dorénavant collectivement à deux.

4 septembre 1964. Journaux, etc.  
Selmidt-Agenec SA, à Genève, agence de journaux, etc. (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233), succursale de «Schmidt-Agenec AG», à Bâle. Werner Herkendorn, de Bâle, à Reinach (Bâle-Campagne), sous-directeur, signe collectivement à deux.

4 septembre 1964. Transports et courtages maritimes, etc.  
Socodi Maritime, à Genève, toutes opérations de transports et courtages maritimes, etc., société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1963, page 1922). Fernand-Bosson, Marcel Buri, Micheline Bosson et Pierre Sigmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Bayle (inscrit), nommé président; Georges Chalier, de Genève, à Carouge, vice-président, et Georges Bettermann, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 6, rue de Hollande, Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, Succursale de Genève.

4 septembre 1964. Cadrans, etc.  
Stern Frères Société Anonyme, à Genève, fabrique de cadrans de tous genres, etc. (FOSC. du 15 juin 1962, page 1763). L'administrateur Marcel Stern, secrétaire (inscrit), signe dorénavant individuellement.

7 septembre 1964. Etude d'installations de chauffage, etc.  
J. Piemontesi, à Plan-les-Ouates, bureau technique pour l'étude d'installations de chauffage, de ventilation, etc. (FOSC. du 17 avril 1963, page 1088). Le chef de la maison Jean-Julien Piemontesi et sa femme Dora née Baumann, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Café-restaurant.  
A. et L. Granges, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Palais de Justice», société en nom collectif (FOSC. du 28 février 1963, page 617). L'associé Laurent Granges et sa femme Anne-Marie-Marthe Orsat née Gérardet, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Parcs et jardins.  
F. Pittier, à Thônex, entreprise de parcs et jardins (FOSC. du 19 juillet 1963, page 2123). Le chef de la maison Fernand Pittier et sa femme Helga née Harich, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Gypserie-peinture.  
Jean Antonioli, à Carouge, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 18 novembre 1963, page 3270). Le chef de la maison Jean-Mario Antonioli et sa femme Cosette-Hélène-Lucie née Chollet, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Pâtisserie-confiserie, tea-room.  
Martel, à Carouge, pâtisserie-confiserie-tea-room (FOSC. du 13 octobre 1959, page 2811). Le chef de la maison Georges-Ernest Martel et sa femme Rosine-Emilienne née Mouthon, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Maçonnerie, gypserie, peinture.  
Jean Mora et fils, à Genève, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 24 décembre 1963, page 3648). L'associé André Mora et sa femme Rose-Marie née Matthey-Junod, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Gravure sur formica, etc.  
«Gravoplaques» A.-E. Raetzo, à Genève, entreprise de gravure sur formica, métal et plastique (FOSC. du 24 juin 1964, page 1958). Le chef de la maison Alfred-Eugène Raetzo et sa femme Rosa-Aurélienne née Bertschy, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Régie, etc.  
Choisy, Dumont & Cie, à Genève, régie, affaires immobilières, etc., société en nom collectif (FOSC. du 27 avril 1964, page 1320). L'associé Pierre Choisy et sa femme Liliane-Louise née Ducommun dit Boudry, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Chauffages centraux, etc.  
Jean Köhler et fils, à Versoix, entreprise de chauffages centraux et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 2 septembre 1964, page 2658). L'associé Jean-Paul Köhler et sa femme Liliane-Marguerite née Revacquier, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Café-restaurant.  
P. Cardinaux, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Grappe d'Or» (FOSC. du 20 avril 1964, page 1228). Le chef de la maison Pierre-Robert Cardinaux et sa femme Anna née Gianotti, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Electricité.  
E. Salvisberg, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC. du 22 mars 1956, page 761). Le chef de la maison Erwin-Ernest Salvisberg et sa femme Alice-Marie née Mischler, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964.  
«Domino-Bar» Jean-Jacques Monney, à Genève, bar-dégustation (FOSC. du 8 avril 1954, page 914). Le chef de la maison Jean-Jacques Monney et sa femme Angela née Valliotis, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 septembre 1964. Station-service.  
F. Lorenzetti, à Meyrin, station-service à l'enseigne «Station de Cointrin» (FOSC. du 26 mars 1962, page 897). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

7 septembre 1964. Participations.  
Commercia Investment SA en liquidation, à Genève, acquérir et administrer des participations dans toutes entreprises (FOSC. du 6 novembre 1962, page 3190). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 septembre 1964.  
Société Immobilière rue du Rhône 66, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 août 1964. But: achat, vente, construction, exploitation et location d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5428, de Genève, section Cité, avec bâtiments, pour fr. 2 200 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Theler, d'Ausserberg (Valais), à Binningen, président; Jean Fornet, de et à Genève, secrétaire; et Hans-Rudolf Gysin, de et à Bâle. Signature individuelle de Hans Theler ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 1, rue Céard, chez la Compagnie d'Assurances Nationale Suisse.

7 septembre 1964. Participations.  
Société Partier, à Genève, administration de participations financières à des entreprises établies hors du canton de Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1957, page 2957). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

7 septembre 1964. Opérations dans le domaine économique, etc.  
Sireem SA, à Genève, opérations dans le domaine économique, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 19 août 1964, page 2539). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée; la société est radiée d'office.

7 septembre 1964. Combustibles, etc.  
P. et M. Grosjean, à Carouge, combustibles, bois en gros, etc., société en nom collectif (FOSC. du 22 août 1952, page 2109). Edward-Paul Grosjean n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Marcel-Franck Grosjean, de Saint-Oyens, à Carouge, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Mareel Grosjean. 2, route de Saint-Julien.

7 septembre 1964. Produits métallurgiques, etc.  
Charles-Louis Vineent, à Genève, commission, importation, exportation de produits métallurgiques, soieries, etc. (FOSC. du 4 février 1958, page 328). Nouvelle adresse: 20, rue du Marché.

7 septembre 1964. Tapis d'Orient.  
Mme E. Guilloid, à Genève. Chef de la maison: Edith Guilloid née Plüss, de Bas-Vully, à Genève, autorisée par son mari Armand-Auguste Guilloid dont elle est séparée de biens. Commerce de tapis d'Orient. 111, rue de Lausanne.

7 septembre 1964. Produits chimiques  
Seillon, à Genève. Chef de la maison: Louis Seillon, de Sévery, à Genève. Fabrication et vente de produits chimiques. 21, rue de l'Athénée.

7 septembre 1964. Produits pétroliers, etc.  
Total Trading International SA, à Genève, traiter toutes affaires commerciales, notamment relatives à des produits pétroliers, etc. (FOSC. du 16 mars 1964, page 851). L'administrateur Samuel Tapernoux (inscrit), est maintenant domicilié à Coligny.

7 septembre 1964. Hydrocarbures.  
Air Total International, à Genève, commerce et distribution en tous pays de tous hydrocarbures, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1961, page 3360). L'administrateur Samuel Tapernoux, secrétaire (inscrit), est maintenant domicilié à Coligny.

7 septembre 1964.  
Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1964, page 1960). L'administrateur Samuel Tapernoux, secrétaire et directeur général (inscrit), est maintenant domicilié à Coligny.

7 septembre 1964.  
Sasma, société anonyme de stockage et de manutention de produits pétroliers, à Vernier (FOSC. du 2 septembre 1964, page 2659). L'administrateur Samuel Tapernoux, président (inscrit), est maintenant domicilié à Coligny.

7 septembre 1964. Lampes à incandescence, etc.  
Tungsram SA, à Carouge, fabrication et vente de lampes à incandescence, lampes à fluorescence (FOSC. du 6 mai 1960, page 1385). L'administrateur Samuel Tapernoux (inscrit) est maintenant domicilié à Coligny.

7 septembre 1964. Bétail de boucherie, etc.  
Albert Gaudet Société Anonyme, à Genève, commerce de bétail de boucherie, etc. (FOSC. du 6 février 1964, page 395). Laure-Alexandrine Gaudet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Séchaud (jusqu'ici secrétaire) nommé président; Claude-Albert Séchaud (jusqu'ici fondé de pouvoir), secrétaire et délégué, également directeur, et Jules-Joseph-Albert Gaudet (jusqu'ici président), lesquels signent individuellement.

7 septembre 1964. Primeurs, etc.  
Intereom SA, Genève, à Genève, achat, vente et distribution de primeurs, etc. (FOSC. du 16 janvier 1964, page 134). Boda Führer et Emil Zünd ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

7 septembre 1964. Produits cosmétiques, etc.  
Oree, à Genève, produits cosmétiques, d'hygiène et de beauté, etc., société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1961, page 3452). Hubert Duquesnay n'est plus administrateur ni directeur commercial; ses pouvoirs sont radiés.

7 septembre 1964. Huiles minérales et gaz, etc.  
Shell (Switzerland), à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 août 1964, page 2539). But modifié: recherche, production, raffinage, transformation, transport, vente d'huiles minérales et de gaz, produits et sous-produits dérivés ainsi que des produits chimiques et autres produits analogues. Statuts modifiés les 8 juillet et 21 août 1964.

7 septembre 1964.  
Fincoest Société Anonyme de Financement et de Gestion, à Genève (FOSC. du 10 mai 1963, page 1364). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 900 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 3500 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 1650 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> septembre 1964.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Starket AG., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Starket AG, Chur, vom 9. September 1964 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 124 000.— auf Fr. 62 000.— herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Barrückzahlung und Annullierung von 62 Aktien zu nom. Fr. 1000.—. Hiermit wird gemäss Art. 733 OR allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Herrn Dr. H. F. Jossi, Rechtsanwalt und Notar, Martinsplatz 8, Chur, zu erfolgen.  
(AA. 215<sup>a</sup>)

Chur, 10. September 1964.

Starket AG, Chur

Der Verwaltungsrat: L. Darnauer.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 205256. Date de dépôt: 14 juillet 1964, 17 h.  
Laboratoires Abbott S. à r. l. (Abbott Laboratories S. à r. l.), 51, avenue  
du Casino, Montreux (Vaud). — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**TADLONYL**

Nr. 205257. Hinterlegungsdatum: 8. April 1964, 20 Uhr.  
Metallbau AG Zürich, Anemonenstrasse 40, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der  
Marke Nr. 107119. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April  
1964 an.

Aluminium-Dachbedeckungen; metallische Mauer-, Wand- und Decken-  
bekleidungen; Metallroste. (Int. Kl. 6)**ALDACH**

Nr. 205258. Hinterlegungsdatum: 27. April 1964, 10 Uhr.  
Midroga zur Post GmbH Luzern, Mettenwylstrasse 3, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Reformnahrungsmittel und -getränke. (Int. Kl. 29 bis 32)

**SANAVIT**

Nr. 205259. Hinterlegungsdatum: 27. April 1964, 10 Uhr.  
Midroga zur Post GmbH Luzern, Mettenwylstrasse 3, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Reformnahrungsmittel und -getränke. (Int. Kl. 29 bis 32)

**SANOSANA**

Nr. 205260. Hinterlegungsdatum: 27. April 1964, 10 Uhr.  
Midroga zur Post GmbH Luzern, Mettenwylstrasse 3, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Reformnahrungsmittel und -getränke. (Int. Kl. 29 bis 32)

**VITASAN**

Nr. 205261. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1964, 20 Uhr.  
Sehering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische, hygienische, sanitäre und tierärztliche Prä-  
parate. (Int. Kl. 5)**CHRONODOSE**

N° 205262. Date de dépôt: 29 juin 1964, 17 h.  
Fabrique d'horlogerie Angélus, Société anonyme, 12, rue A. M. Piaget,  
Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres, réveils et pendulettes électriques et électro-  
niques et tous articles se rapportant à ces branches; jouets, compteurs, sonneries  
de portes, appareils de petite mécanique, appareils électroniques. (Cl. int. 9, 14, 28)**ANGELETTE**

Nr. 205263. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1964, 18 Uhr.  
Gestetner Limited, 41 Fawley Road, Tottenham Hale, London N. 17 (Gross-  
britannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 194324. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 16. Juni 1964 an.

Elektrisch betriebene Vervielfältigungsmaschinen und Teile solcher. Apparate  
zur Vervielfältigung von Schriften und Zeichnungen; Matrizen, Matrizen-  
blätter, Papier, Farbe für Matrizen, Flüssigkeiten zum Korrigieren und Ent-  
wickeln; Schutzflüssigkeiten zum Gebrauch bei Matrizen; Griffel zum Schnei-  
den von Matrizen; Feilplättchen; Bücher zum Trocknen; Rahmen zum Halten  
von Matrizen und Bücher zum Aufbewahren von Matrizen; lichtempfindliches  
Folienmaterial, chemische Produkte für den Druck und die Vervielfältigung,  
Säuren; Tinten, Lösungen von Aetzflüssigkeiten zur Verwendung in Flüssig-  
keitsbehältern von Vervielfältigungsmaschinen, Firnisse zum Verdünnen von  
Druckfarben, um diese leichter fließend zu machen; Mittel zur Reinigung von  
Metallen und lithographischen Platten, Oberflächenreinigungsmittel; Vervielfältigungs-  
apparate, Vervielfältigungsmaschinen und Offsetvervielfältigungs-  
maschinen, alle für den Gebrauch im Büro, sowie deren Bestandteile und Zu-  
behör; Drucktücher, Tuch- und Walzenwaschmittel, Drucktuchbestäubungs-  
pulver, Drucktuchglanzentfernungspulver, Feuchtplättwalzenbeläge, Trock-nungspasten; Papier- und Kartonware, Schablonennegative, Schreib- und  
Papierwaren, Briefumschläge, Schreib- und Zeichengerät, Lineale, Zeichen-  
besen; Papierständer, Aktenschränke, Gravierplatten, Drucklösung, Radier-  
flüssigkeit, Schreibfärbemittel, Ausstreichflüssigkeit, Druckscha-  
blonnennegativ-Korrigierflüssigkeit, Kohle- und Farbbänder, Kohlepapier,  
Tinten- und Bleistifttradiermittel, saugfähiges Papier zur Reinigung von Druck-  
walzen; Papier und Streifen zum Gebrauch mit Druckschablonen und litho-  
graphischen Platten zum Abdecken nicht zum Abdruck bestimmter Stellen,  
Benzol und Asphalt, Streichmesser und Schalen. Maschinen, Geräte und Zu-  
behör für die Herstellung von Kopien von Schriftstücken oder Bildern auf nicht-  
photographischem Wege, bleistiftähnliche Stifte für die Herstellung von Druck-  
matrizen, Matrizenblätter mit einer sich durch Lösungsmittel lösenden Farbe,  
Offset-Matrizen. (Int. Kl. 1 bis 4, 7, 8, 9, 16, 19, 20, 21, 24)**GESTETNER**

Nr. 205264. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1964, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinär-  
medizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)**PRONTATHROMB**

Nr. 205265. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1964, 20 Uhr.  
H. Gribi & Sohn, Sperina Watch, Bürenstrasse 16, Lengnau (Bern).  
Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

**DONA PRIMA**

Nr. 205266. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1964, 20 Uhr.  
H. Gribi & Sohn, Sperina Watch, Bürenstrasse 16, Lengnau (Bern).  
Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

**MORTY PRIMA**

Nr. 205267. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1964, 20 Uhr.  
H. Gribi & Sohn, Sperina Watch, Bürenstrasse 16, Lengnau (Bern).  
Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

**SONY PRIMA**

N° 205268. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1964, 10 h.  
Bonaf S.A., 3, place de la Riponne, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et médicaments. (Cl. int. 5)

**BONALGINE**

N° 205269. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1964, 10 h.  
Bonaf S.A., 3, place de la Riponne, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et médicaments. (Cl. int. 5)

**KEMIN**

N° 205270. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1964, 10 h.  
Bonaf S.A., 3, place de la Riponne, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et médicaments. (Cl. int. 5)

**TRIALGINE**

Nr. 205271. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1964, 10 Uhr.  
Whitehead Brothers Company, 324 West 23rd Street, New York (New York,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Giessereisand, Giessereisandkomponenten und -zusätze, Behälter für Giesserei-  
sand, Stoffe zum Aufbringen auf Giessereisandbehälter. (Int. Kl. 1, 6)**PAN X TROL**

Nr. 205272. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1964, 18 Uhr.  
Karl Jakob Bühler, Freie Strasse 23, Trimbach (Solothurn).  
Fabrikation und Handel.

Kunststoffprofilstreifen, der als verlorene Schalung zur Herstellung einer  
Wassernase dient. (Int. Kl. 17, 19)**PROFIX**



Nr. 205273. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1964, 18 Uhr.  
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, Zofingen (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Elastisch gewobene Stoffe für Oberbekleidung. (Int. Kl. 24)

## STRE-TEX STRETCH AND GO

Nr. 205274. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1964, 19 Uhr.  
Armour Pharmaceutical Company, Prudential Plaza, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere solche die antibiotische und proteolytische Enzyme enthalten. (Int. Kl. 5)

## CHYMOCYCLAR

Nr. 205275. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1964, 5 Uhr.  
Keraklin AG, Dahlstrasse 13, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Automatische Produktionsanlagen für die keramische Industrie, insbesondere automatische Brennanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

## KERAMATIC

Nr. 205276. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1964, 18 Uhr.  
Bürgin AG, Hölstein (Baselland). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 148194 der Schwanenwolle Tittel & Krüger Aktiengesellschaft, Hamburg-Bahrenfeld (Deutschland).

Garne. (Int. Kl. 23)

## PAPAGEI

Nr. 205277. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1964, 17 Uhr.  
Aktieselskabet H. E. Goseh & Co. s Taendstikfabriker, Islands Brygge 63, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107692. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1964 an.

Bleistifte. (Int. Kl. 16)

## ROLLO

Nr. 205278. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1964, 17 Uhr.  
Aktieselskabet H. E. Goseh & Co. s Taendstikfabriker, Islands Brygge 63, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107693. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1964 an.

Bleistifte. (Int. Kl. 16)

## VIKING

Nr. 205279. Date de dépôt: 8 juillet 1964, 10 h.  
Eloga S.A. (Eloga AG), Bürenstrasse 10, Lengnau (Berne).  
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et pendulettes. (Cl. int. 14)

## DESKY WATCH

Nr. 205280. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1964, 20 Uhr.  
Société de la Viseose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe; gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

## LAMODOR

Nr. 205281. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1964, 18 Uhr.  
Guhl & Scheibler AG, Elisabethenstrasse 28, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Fahrbarer Arbeitstisch. (Int. Kl. 20)

## ETIBOY

Nr. 205282. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1964, 5 Uhr.  
Pharma-Cosma AG, Bahnhofstrasse 5, Zug.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 3, 5)

## APOTHECOS

Nr. 205283. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1964, 5 Uhr.  
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, Basel 13.  
Fabrikation und Handel.

Mischdünger. (Int. Kl. 1)

## TRISAN

### AFFIDA Verwaltungsbank, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1964  
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 786 523.15	Bankenkreditoren auf Sicht	9 714.35
Bankendebitoren auf Sicht	10 467 255.13	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	981 111.95
Bankendebitoren auf Zeit	6 625 000.—	Kreditoren auf Sicht	29 872 820.20
Reports	981 207.65	Kreditoren auf Zeit	78 708.70
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	1 294 142.30	Sonstige Passiven	583 000.—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	8 360 418.25	Dividende pro 1963/64	240 000.—
Hypothekaranlagen	550 000.—	Aktienkapital	2 000 000.—*
Wertschriften	3 379 779.—	Gesetzliche Reserve	500 000.—
Sonstige Aktiven	2.—	Freie Reserve	1 100 000.—
Kautionen: Fr. 215 000.—		Gewinnsaldo-Vortrag	78 972.28
		Kautionen: Fr. 215 000.—	
		* inzwischen durch Bareinzahlung auf Fr. 2 500 000.— erhöht.	
	35 444 327.48		35 444 327.48
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	48 448.16	Saldovortrag	36 143.08
Kommissionen	1 535.10	Aktivzinsen	386 285.85
Bankbehörden und Personal	441 102.85	Kommissionen	462 635.55
Geschäfts- und Bürokosten	153 425.39	Ertrag der Wertschriften	262 038.30
Steuern und Abgaben	119 612.90	Verschiedenes	35 993.90
Saldovortrag im Vorjahr	Fr. 36 143.08		
Reingewinn pro 1963/64	Fr. 382 829.20		
	418 972.28		
	1 183 096.68		1 183 096.68

« La France », Compagnie d'Assurances et de Réassurances contre l'Incendie, les Accidents et les Risques divers, Paris 9<sup>e</sup>, 7 et 9, Bld. Hausmann

Table with columns: Actif, Bilan au 31 décembre 1963, Passif. Lists assets like Valeurs mobilières, Obligations, and liabilities like Fonds propres, Capital social, etc.

Pour la Compagnie « La France » I. A. R. D. Le directeur général adjoint: P. Coquet

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 12. September 1964 - Cours de conversion dès le 12 septembre 1964. Includes rates for Belgium, Denmark, Germany, etc.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Tribune der aarg. Jugend Expo 64 50-77. Volkshochschule 50-14622. Adelboden: Gemeinde Adelboden Kehrichtabfuhr 30-32144. Affoltern am Albis: Güterexpedition SBB 80-21842.

cel Oscar Sennerei 80-63171. Ebikon: Sternberg Udo 60-21523. Ecublens (VD): Grangier Georges bureau technique 10-12710. Effingen: Familienstiftung Laur-Schaffner 60-14695.

press L. M. Gerber Geschäftsstelle Graubünden 70-8772. Rheinfelden: Amateur-Filmclub 40-32161. Riehen: Stemmer Ernst Dr. 40-4001. Rosshäusern: Obrecht Rolf Ass. Arzt 30-5496. Rothrist: Christl. Musikverein 46-3339. Rupperswil: Berner Max Motorfahrzeuge 50-14618. St. Gallen: Hanselmann Rolf 90-3843. - Kanaria Verein für Vogelschutz und Liebhaberei 90-18094. - Scherrer Heinrich 90-8530. - Schütz & Widmer AG 90-2714. - Thaler Hans Malerei Tapeten 90-5233. St-Maurice: Centre économique et commercial d'administration des affaires (Cecaa) Gérald Imfeld 19-8350. St-Prex: Union des sociétés locales 10-4568. Salavaux: Groupement des propriétaires de chalets Vereinigung der Chaletbesitzer 17-7064. Schinznach Dorf: Pistolen-u. Revolverklub Schenkenbergertal 50-14611. Schlieren: Bösch Freddy dipl. Masch.-Ing. ETH 80-49236. - Dettwiler Max Ingenieur 80-63150. Schüpfen: Jäggi O. Uhren Bijouterie Optik 30-29195. Schwelbrunn: Frischknecht Ernst Sägerei 90-15489. Schwyz: Tierschutzverein des Kts. Schwyz und Umgebung Tiermarkenaktion 60-10331. Seuzach: Romer Anton 84-7648. Stallikon: Hofmann Walter Landwirt und Baumwärter 80-63119. Stans: Bircher Richard lic. oec. Bücher-experte HHS Treuhändbüro 60-21533. Stansstad: Flüeler K. Malergeschäft 60-21536. Steffisburg Dorf: Lips-Steinmann Max 30-6670. Thalwil: Weinstock Heinz Verkaufs- und Betriebsberater 80-63106. Thun: von Aesch Paul Metzgerei 30-31249. La Tour-de-Tréme: Meyer Charles depositaire glaces Lusso produits surgelés 17-7054. Tramelan: Pête intercantonale de hornuss Interkantonales Hornusserfest 25-5084. - Rohner J. 25-10883. Uetikon am See: Hepp-Hüssy Jacques 80-63131. Urdorf: Wolfenberger M. & A. Mattle 80-60744. Vaumarcus: Camp jeunes foyers 20-2996. Verbier-Mondez: Tidstrand Anne-Charlotte Of. Sweden Ltd. 19-8338. Verségres: Gard & Furelletti entreprise de maçonnerie Prarreyer 19-8339. Vevey: Caraiskos Georges Nic. 10-19095. - Regamey-Pidoux Constance Mme 18-5150. Vicques: Rion-Charmillot Georges mécanicien 25-11383. Villarod: Macheret Pierre & fils Rueyres-St-Laurent 17-7052. Wabern: Bosh Elsa Beamtin 30-32134. - Zoppi Albertina Fr. 30-6015. Wallisellen: Sperandio-Halbwirth Gottfried dipl. Elektrotechniker 80-63158. Walperswil: Gemeindeschreiberei 25-3364. Weisslingen: Flückiger-Lehmann Susy Pronto-Pack 84-7640. Wettingen: Samariterverein Lägern 50-14607. Winterthur: Abegg-Bachmann Ernst Notar Substitut 84-4580. - Madai Gizella 84-6334. - Mürger Walter 84-2911. - Regionalplanungsbüro Prof. Heinrich Kunz 84-7643. - Schneller Roman 84-7223. - Weber-Senn René 84-4969. Wittenbach: Museumsgesellschaft 90-10810. Worblaufen: Heimann Ida Frau 30-8475. Yverdon: Stegmüller Roger 10-11885. Zermatt: Krieger-Noti Edmond Postbeamter 19-8351. Zofingen: Schmiedemeister-Verband Bezirk Zofingen 50-14557. Zollikofen: Resele Kurt 30-2186. Zollikon: Metro Treuhand AG 80-14415. Zug: Oswald Andreas 60-21531. Zürich: Aopa-Switzerland Flugzeughalter und Pilotenverband 80-63156. - Arbeiter Seelsorge für den Kt. Zürich 80-63130. - Bider Yves technicien 80-63137. - Bircher Walter Instr. Uof. d. Inf. 80-63148. - Böckli Alfred kaufm. Angestellter 80-63117. - Buchmann-Schobel Willy 80-63149. - Dietl-Wirz Nelly 80-7879. - Doswald Rolf Bootsmann 80-44995. - Egloff Paul Prokurist 80-50767. - Elektrogros AG 80-19789. - Fleischlin Alfred Kaufmann 80-63132. - Fürst R. & F. Osta Gipsergeschäft 80-63123. - Galimedita AG 80-46359. - Geiges Lukas A. Dr. oec. publ. 80-52917. - Gut Peter Kaufmann 80-63163. - Herberth H. W. & Max Peter dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro 80-57961. - Janzi Rudolf dipl. Elektrotechniker 80-63141. - Maeder Ernst Dr. med. 80-63134. - Marx Hugo

HM-Textiles 80-50604. - Meier Hans Subreku Brems- und Kupplungsbeläge 80-63143. - Meier Hermann Reinigungsgeschäft 80-63152. - Mönch Albert Almö Auto-Batterien 80-63142. - Moser Paul Rolladen Sonnenstoren und Reparaturen 80-63121. - Ochser AG Markus Schuhmarkt Franklinstrasse 8 80-20783. - Peroga AG 80-43847. - Personalfürsorgestiftung der Firma K. Schneider & Co vorm. J.E. Gerber & Co Zürich 80-63153. - Pyclik-Rotach Alfred Zuschneider 80-63164. - Schmid Jakob R. Dr. med. Spezialarzt FMH für innere Medizin 80-46756. - Schuler Emil Sektionschef SRB 80-63124. - Soraperra Hans Galerie am Stadelhofen 80-40281. - Suter Albert Autospenglerei 80-26087. - Walter Werner Handelsreisender 80-63139. - Werder Hans Kaufmann 80-63145. - Wild Urs dipl. Ing. Chem. ETH 80-35668. - Wino Kurt Offsetdruck Grafik 80-59958. - Zebel Robert techn. Delegierter 80-33873. Zurzach: Ski-Riege des Turnverein ETV 50-14623. Zwingen: Jermann Martin Kaufmann 40-34128.

Eslöv (Suède): Weber Jürg 90-11209. Linz (Oesterreich): Veritas Inhaber Karl Gruber 60-18132. Milano (Italia): Tobler Béatrice 90-17694.

**Der Fremdenverkehr im Winterhalbjahr 1963/64**

In Heft 8 der monatlich erscheinenden Volkswirtschaft sind die Ergebnisse der Fremdenverkehrsstatistik vom Winterhalbjahr 1963/64 publiziert. Darnach hat sich die Gesamtzahl der Uebernachtungen in den Hotels, Motels, Gasthöfen und Pensionen gegenüber dem Wintersemester 1962/63 um 240 000 oder 2,3 Prozent auf 10 1/2 Millionen erhöht. Dieser Zuwachs beruht auf der günstigen Entwicklung des Fremdenverkehrs aus dem Ausland, so vor allem auf dem regen Zustrom von Reisenden aus Frankreich (+ 147 000 oder 12%) und Belgien/Luxemburg (+ 74 000 oder 29%). Eine interessante Zusammenstellung über die Entwicklung des winterlichen Fremdenverkehrs in den letzten fünf Jahren zeigt unter anderem, dass die Gesamtfrequenz gegenüber dem Wintersemester 1958/59 eine Zunahme um 31 Prozent aufweist, wobei die Gäste aus Frankreich mit einer Steigerung um 90 Prozent wiederum die höchste Quote verzeichnen.

Der Augustausgabe ist auch die vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

In Drogerien und Eisenwarenhandlungen  
50 g Tube Fr. 2.-  
150 g Tube Fr. 3.80

**BALCO**

Kunstgummi-Klebstoff für Industrie  
Gewerbe  
Bastler  
Haushalt

Abt. der Bally Schuhfabriken AG

**Società Locarnese di Partecipazioni e immobiliare**

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare sono convocati in assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 29 settembre 1964, alle ore 14.30, nella sala al 1° piano del palazzo della Società Elettrica Sopracenerina S.A., in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1° aprile 1963-31 marzo 1964.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa riparto utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo nonché il conto profitti e perdite ed il bilancio saranno a disposizione degli azionisti e datate dal giorno 18 settembre 1964, presso la sede della società.

Locarno, 8 settembre 1964.

Il consiglio di amministrazione.

**NCR = National**

Machines comptable d'OCCASION  
avec machine à écrire

4-6 totalisateurs depuis Fr. 5000.—

avec Organisation **NCR**

avec Garantie **NCR**

avec Service **NCR**

<b>NCR</b> Zurich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	☎ 021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22

**Automatenstahl**

FISCHER & CO. REINACH G

**Inserate**

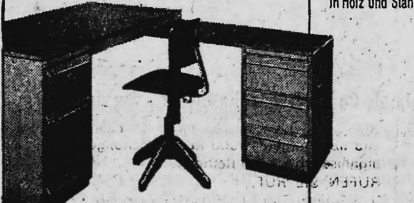
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

**BÜRO-PLANUNG UND EINRICHTUNGEN**

durch das Bürofachgeschäft  
Offizielle Vertretungen der WM-Element- und SVOBODA-Büromöbel  
STOLLgrotflex-Sitzmöbel  
Zweiockelpulte ab Fr. 390.-  
Modell PIZOL ab Fr. 490.-  
Privatschreibbüche ab Fr. 175.-  
Aktenschränke und Gestelle  
Exklusive Chefbüro-einrichtungen  
Gediegene Konferenzmöbel

**BB**  
Alex Unterfinger  
Zürcherstrasse 65  
Dübendorf/Zürich  
Tel. 051 85 79 29

Winkelpulte  
10 Grundtypen  
100 Möglichkeiten  
in Holz und Stahl

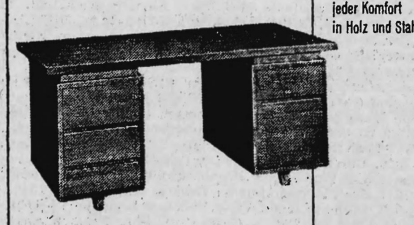


**GRAB WILDI**

Schreibtische in allen Preislagen für jeden Zweck in Holz und Stahl



Chefpulte repräsentativ jeder Komfort in Holz und Stahl

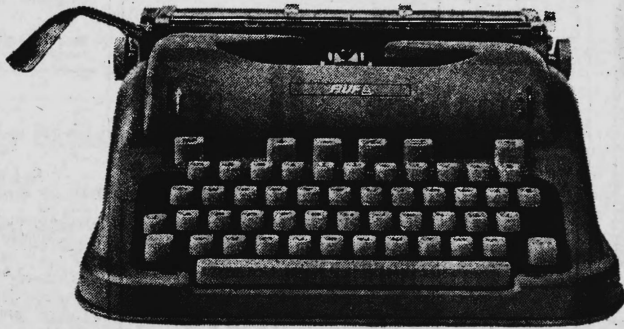


FABRIK MODERNER BÜROMÖBEL  
Zürich, Seilergraben 53 und 59; Tel. 051/24 35 88  
Fabrik in Urdorf bei Zürich, Tel. 051/98 76 67

Ständige Ausstellung in Zürich Seilergraben 53



Wachsen und sich entwickeln...  
RUF wächst mit,  
RUF hält Schritt



RUF ist ideal für Firmen, die sich entwickeln und wachsen, denn RUF gibt die zukunftsgerichtete Buchhaltung und erleichtert damit der Geschäftsleitung wichtige Entscheide. Unsere Berater stimmen den Kontenplan genau auf Ihr Unternehmen ab und sagen Ihnen, welche Arbeitsmittel für Sie am rationellsten sind. Im Kleinbetrieb mag dies noch der Buchungsapparat für Handschrift sein — vielleicht aber auch bereits die RUF-PORTABLE. Dann folgen der RUF-INTROMAT und die 14 rechnenden RUF-INTRACONT-Modelle mit Kurz- und Volltext. Für komplizierte Abrechnungsvorgänge schufen wir den RUF-Automaten mit elektronischer Multiplikation und für automatischen Saldovortrag die RUF-INTROPTIC. Der RUF-Berater unterbreitet Ihnen die auf Ihr Unternehmen ausgerichteten Vorschläge. Ob Sie heute 100 und übermorgen 10 000 Konten benötigen, das geniale RUF-System bleibt sich immer gleich. Es wächst organisch mit Ihrem Betrieb. RUFEN SIE RUF.

In kürzester Zeit schaffen Sie sich die modernste, leistungsfähigste Buchhaltungs-Abteilung.

Die RUF-PORTABLE hat ganz besondere Zusatzeinrichtungen, die ein rasches Buchen erlauben: Skalierung und auf der Walze eingravierte Linien zum schnellen und exakten Richten von Journal und Konto, besondere Andruckschienen für Journal und Kohlepapier, Zeilenzeiger, der automatisch die letztbeschriftete Zeile auf dem Journal signalisiert und eine extra weite Einführungsöffnung zum flinken Vorstecken des Kontoblattes. Daneben dient die RUF-PORTABLE als vollwertige Korrespondenzmaschine.

# RUF

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH  
Badenerstrasse 595, Tel. 051/54 64 00  
Laden: Stampfenbachstrasse 61



## Mech. Eisenwarenfabrik AG., Kempten (ZH)

### 64. ordentliche Generalversammlung

Sonntag, 26. September 1964, 10 Uhr, im Gasthof zum «Ochsen»,  
in Kempten (Zürich)

Traktanden: die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 15. September 1964 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten (Zürich), den 14. September 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Metallwaren-Holding AG., Zug

### Einladung zur 77. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. September 1964, 15.30 Uhr, in der Kautline der Verzinkerlei Zug AG.,  
Baarerstrasse 100 (Eingang Florastrasse), Zug

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung 1963/64 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können bis spätestens am 25. September 1964 am Sitz der Gesellschaft in Zug bezogen werden. Stellvertretung ist gemäss Gesellschaftsstatuten nur durch Aktionäre gestattet. Vorbehalten bleibt die gesetzliche Vertretung.

Zug, den 10. Juli 1964.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Karl Weber

Zu verkaufen 12 km von Basel

## ca. 11 000 m<sup>2</sup> Industrieland

erschlossen, mit Geleise- und Strassenanschluss,  
Fr. 120.— per m<sup>2</sup>.

Anfragen unter Chiffre X 81167 Q, Publicitas, 4000 Basel.

## Maschinenbau und Schraubenfabrik AG., Rorschach

### Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag, den 3. Oktober 1964, vormittags 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft,  
in Rorschach, Eisenbahnstrasse 3, 1. Stock.

Traktanden:

1. Verlesung des Protokolls der Generalversammlung vom 5. Oktober 1963.
2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1963/64.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen: a) Verwaltungsrat; b) die Kontrollstelle.
7. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, das Inventar, wie auch der Revisionsbericht unserer Kontrollstelle liegen ab heute zur Einsicht der Herren Aktionäre, die im Aktienregister eingetragen sind, im Bureau der Gesellschaft auf.

Rorschach, den 14. September 1964.

Der Verwaltungsrat.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —  
Inserieren Sie!

Rechenmaschinen/Addiermaschinen  
machines à calculer/machines à additionner

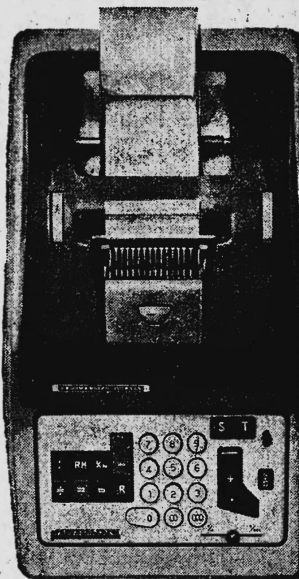
# LAGOMARSINO-TOTALIA

seit 1896  
depuis

# 9

Verschiedene Modelle  
Beispiel:  
LAGOMARSINO DIVISION 8381 vier Operationen voll automatisch Rückübertragung Einfacher Schneller Fr. 2625.—

différents modèles  
Exemple:  
LAGOMARSINO DIVISION 8381 quatre opérations entièrement automatiques Transfert automatique Plus simple Plus rapide Fr. 2625.—



Verlangen Sie eine Gratisdemonstration.  
Demandez une démonstration sans engagement.

120 Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.  
120 revendeurs dans toute la Suisse.

Generalvertretung für die Schweiz

# GUBLER

Robert Gubler AG., Büromaschinen, Zürich 4  
Stauffacherstrasse 104, Telefon (051) 25 03 50

**WALTHER Multa 32**  
addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse... im Gedächtniswerk  
Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit  
Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

**WALTHER Multa 32**  
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:  
**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG**  
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus  
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Präzision  
am Zeichenbrett



Nichts ist ärgerlicher als ein Reisszeug, dessen Instrumente nicht absolut präzise und zuverlässig funktionieren. Wer sich vor solchem Aerger schützen will, kauft Reisszeuge und alle Artikel des technischen Zeichenbedarfs nur im Spezialhaus zum Beispiel bei

# Landolt-Arbenz

Bahnhofstrasse 65, Zürich, Tel. 23 97 57

# Dictaphone®

Diktierapparate



Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22  
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telefon 061/2337 07

# Norditalien

Aus Gesundheitsgründen zu vergeben, guteln geführte

# Wirkerei, Strickerei, Färberei

in voller ertragreicher Tätigkeit.  
Ueberwiegend Export nach Deutschland.

Weitere Entwicklungsmöglichkeiten. Bevorzugte wirtschaftliche Lage. Ausgezeichnete Erleichterungen.

Auskünfte: FIDINAM S.A., Via Ploda 8, LUGANO,  
Tel. (091) 3 22 13

# Zu verkaufen

wegen Umstellung auf Lochkarten

Neuwertige Fakturiermaschine

# SUPERMETAL ELECTRIC

in Holzpult eingebaut.

Techn. Daten: Vollautomat. Multiplikation, Addition, Subtraktion; elektr. Schreibmaschine, Wagen 30 cm breit; auswechselbare Programmsteuerung.

Nähere Auskünfte werden erteilt von:

**Pneu- und Gummiwerke MALOJA**  
Fritz Maurer, Gelterkinden

Telefon (061) 86 16 11

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

# photokopieren

# Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbind. Vorführung



**BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH**  
MILITÄRSTRASSE 90, TELEFON (051) 27 33 60

Ausführung von

# Langmaterial- Schwertransporten

vorfabrizierte Betonträger und Eisenkonstruktionen) mit Spezialfahrzeugen

Samuel Amster AG.  
Transportunternehmen  
5107 Sehlznnech-Dorf  
Tel. (056) 4 41 43

# Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

# Kaufmann

33jährig, sehr gut ausgebildet, mit langjähriger Erfahrung im Einkauf/Verkauf, seit mehreren Jahren als Stellvertreter des kaufmännischen Direktors in Industrieunternehmen tätig, perfekt in Deutsch, Französisch, Englisch

# sucht neuen Wirkungskreis

In Kanton Bern, Jura oder Westschweiz.  
Offerten unter Chiffre OFA 3482 A an Orrell Füssli-Annoncen AG, 4000 Basel 1.

# Stenoblocs

in allen Papieren erhältlich



# SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

# FRAUENFELD

# Zu vermieten Lagerraum

zirka 70 m<sup>2</sup>, im Kellergeschoss der Neubauten Zielackerstrasse 34/36. - Auch geeignet für stilles Gewerbe.  
Monatsmiete: 190 Fr., inkl. Heizung.

Mietinteressenten wenden sich an: Jakob Fries, Immobilien, Bollstr. 7, Winterthur 5, Tel. (052) 9 35 28, intern 38, während Bürozeit.



Höhere Touristenklasse  
Preis konkurrenzlos

# LUXEMBURG-NEW YORK & ZURÜCK FR. 1391.—\*

\* Nachsaison-Preis gültig 9 1/2 Monate pro Jahr. Vom 1. Oktober bis 31. März. Sonderflugscheine 21 Tage Fr. 1300.—

Auskünfte durch Ihr Reisebüro. Hauptagent: PAUL BRAUN, GENÈVE